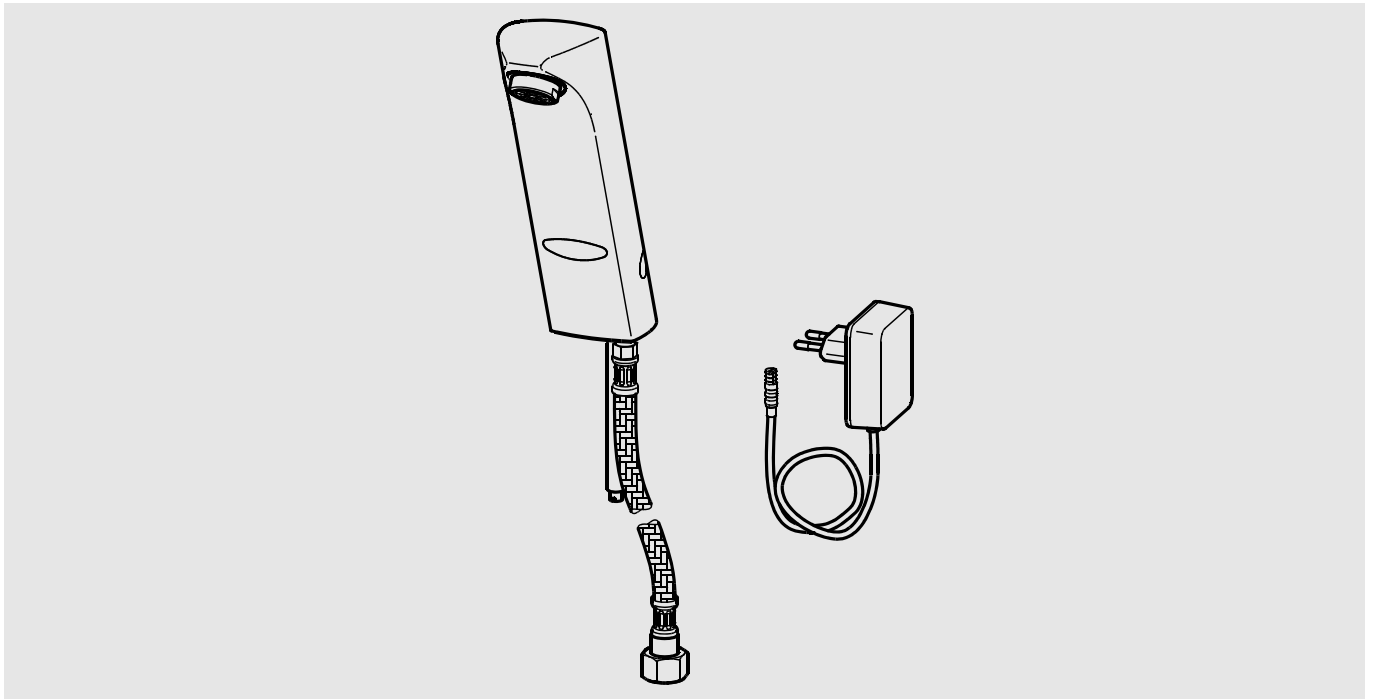
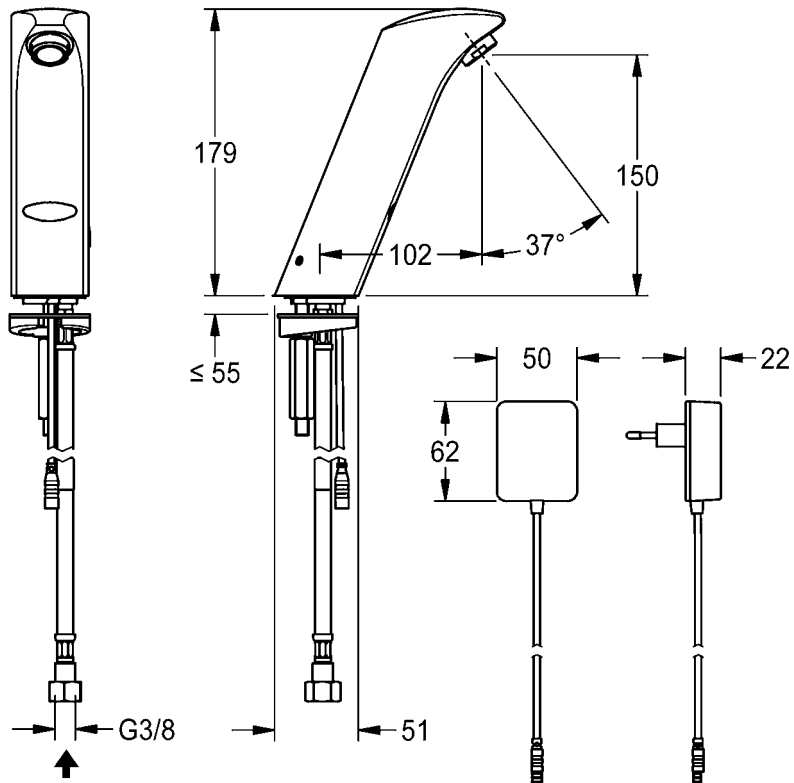
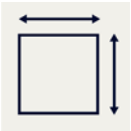
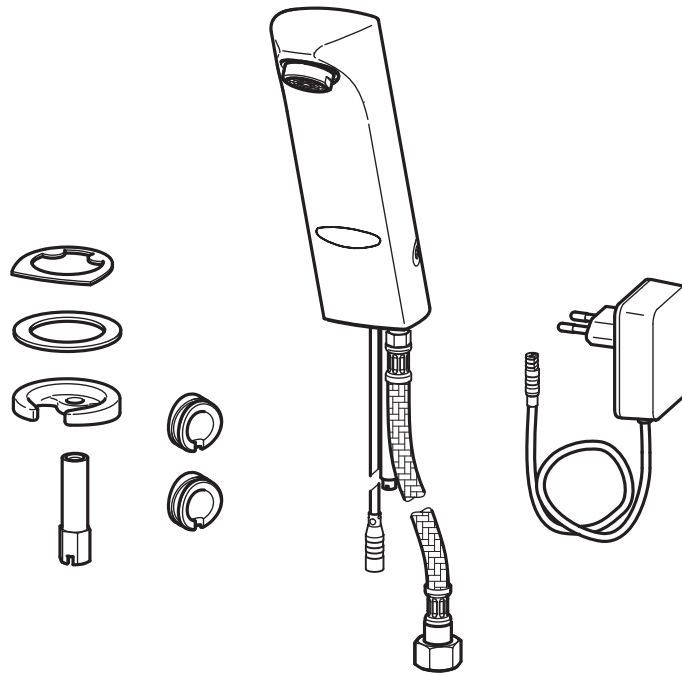


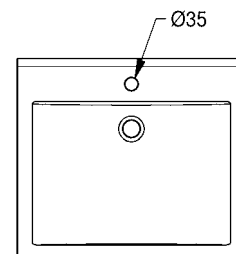
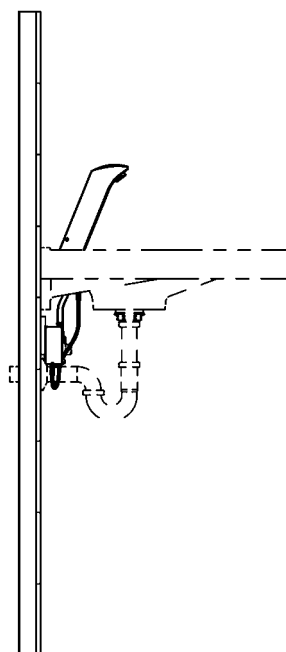
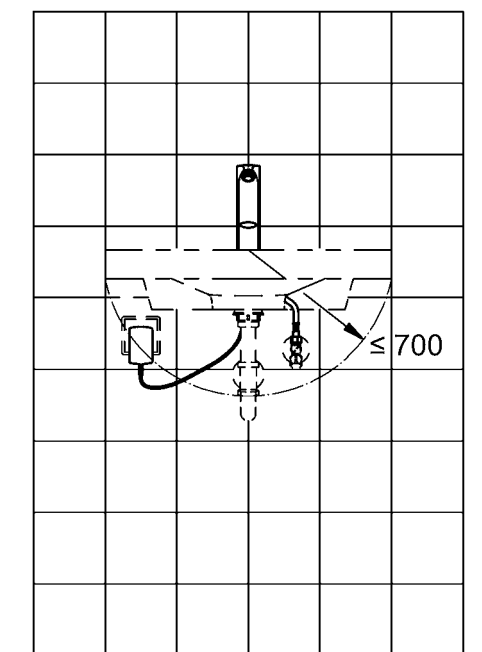
# PROTRONIC-S



**PRTRS0011**  
**2030025088**

|           |                                              |                                  |
|-----------|----------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>EN</b> | Installation and operating instructions      | Electronic washbasin tap         |
| <b>DE</b> | Montage- und Betriebsanleitung               | Elektronik-Waschtischarmatur     |
| <b>FR</b> | Notice de montage et de mise en service      | Robinet électronique pour lavabo |
| <b>ES</b> | Instrucciones de montaje y servicio          | Grifo electrónico para lavabo    |
| <b>IT</b> | Istruzioni per il montaggio e l'uso          | Rubinetto elettronico per lavabo |
| <b>NL</b> | Montage- en bedrijfsinstructies              | Elektronische wastafelkraan      |
| <b>PL</b> | Instrukcja montażu i obsługi                 | Bateria umywalkowa               |
| <b>SV</b> | Monterings- och driftinstruktion             | Elektronisk blandare till tvätts |
| <b>CS</b> | Návod pro montáž a provoz                    | Elektronická umyvadlová armatura |
| <b>FI</b> | Asennus- ja käyttöohje                       | Elektroninen allashana           |
| <b>RU</b> | Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию | Электронный кран для умывальника |





**EN**

## Installation and operating instructions

### Important notes

- ▶ Before installing flush piping system!
- ▶ After completing the installation, set the temperature limiter!
- ▶ The fitting must be operated only with original mesh filters and return flow inhibitors!

### Technical data

- ▶ Minimum flow pressure 1.0 bar
- ▶ Maximum operating pressure 10 bar
- ▶ Recommended flow pressure 3 bar
- ▶ Volume flow 0.1 l/s
- ▶ Supply voltage 100-240 V AC
- ▶ Type of protection IP 55/IP 22
- ▶ Operating voltage 6 V DC

**DE**

## Montage- und Betriebsanleitung

### Wichtige Hinweise

- ▶ Vor Installation Rohrleitungen gemäß DIN 1988 spülen!
- ▶ Nach erfolgter Montage die Temperaturbegrenzung einstellen!
- ▶ Armatur nur mit original Sieben und Rückflussverhinderern betreiben!

### Technische Daten

- ▶ Mindestfließdruck 1,0 bar
- ▶ Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- ▶ Empfohlener Fließdruck 3 bar
- ▶ Volumenstrom 0,1 l/s
- ▶ Anschlussspannung 100-240 V AC
- ▶ Schutzart IP 55/IP 22
- ▶ Betriebsspannung 6 V DC

**PL****Instrukcja montażu i obsługi****Ważne wskazówki**

- ▶ Przed instalacją przepłukać rury!
- ▶ Po zakończeniu montażu ustawić ograniczenie temperatury!
- ▶ Armatury należy używać wyłącznie z oryginalnymi sitkami i zaworami zwrotnymi!

**Dane techniczne**

- ▶ Minimalne ciśnienie przepływu 1,0 bar
- ▶ Maksymalne ciśnienie robocze 10 barów
- ▶ Zalecane ciśnienie przepływu 3 barów
- ▶ Objętościowe natężenie przepływu 0,1 l/s
- ▶ Rodzaj ochrony 100-240 V AC
- ▶ Rodzaj ochrony IP 55/IP 22
- ▶ Napięcie robocze 6 V DC

**SV****Monterings- och driftinstruktion****Viktiga informationer**

- ▶ Spola igenom rörledningarna före installation!
- ▶ När monteringen har gjorts skall temperaturbegränsningen ställas in!
- ▶ Använd armaturen endast med originalsilar och originalåterflödesförhindrare!

**Tekniska data**

- ▶ Minsta hydrauliska tryck 1,0 bar
- ▶ Maximalt drifttryck 10 bar
- ▶ Rekommenderat hydrauliskt tryck 3 bar
- ▶ Volymström 0,1 l/s
- ▶ Skyddsklass 100-240 V AC
- ▶ Skyddsklass IP 55/IP 22
- ▶ Driftspänning 6 V DC

**FR****Notice de montage et de mise en service****Remarques importantes**

- ▶ Rincer les conduites avant d'installer !
- ▶ Une fois le montage terminé, régler la limitation de température !
- ▶ Ne faire fonctionner la robinetterie qu'avec les filtres et clapets de non retour d'origine !

**Données techniques**

- ▶ Pression dynamique minimale 1,0 bar
- ▶ Pression de service maximale 10 bars
- ▶ Pression dynamique recommandée 3 bars
- ▶ Débit volumique 0,1 l/s
- ▶ Tension de raccordement 100-240 V AC
- ▶ Type de protection IP 55/IP 22
- ▶ Tension de service 6 V DC

**CS****Návod pro montáž a provoz****Důležité pokyny**

- ▶ Před instalací potrubí propláchněte!
- ▶ Po provedené montáži nastavit omezení teploty!
- ▶ Provozovat armaturu jen s originálními sítky a zařízeními proti zpětnému toku!

**Technické údaje**

- ▶ Minimální průtočný tlak 1,0 bar
- ▶ Maximální provozní tlak 10 bar
- ▶ Doporučený průtočný tlak 3 bar
- ▶ Průtok 0,1 l/s
- ▶ Přípojný napětí 100-240 V AC
- ▶ Krytí IP 55/IP 22
- ▶ Provozní napětí 6 V DC

**ES**

## Instrucciones de montaje y servicio

### Indicaciones importantes

- ▶ ¡Enjuagar las tuberías antes de instalar!
- ▶ ¡Ajuste el límite de temperatura tras realizar el montaje!
- ▶ ¡La grifería debe hacerse funcionar únicamente con los tamices y las válvulas antiretorno originales!

### Datos técnicos

- ▶ Presión mínima de flujo 1,0 bar
- ▶ Presión máxima de servicio 10 bares
- ▶ Presión de flujo recomendada 3 bares
- ▶ Flujo volumétrico 0,1 l/s
- ▶ Tensión de conexión 100-240 V AC
- ▶ Modo de protección IP 55/IP 22
- ▶ Tensión de servicio 6 V DC

**FI**

## Asennus- ja käyttöohje

### Tärkeitä ohjeita

- ▶ Huuhtele putkijohdot ennen asennusta!
- ▶ Säädä asennuksen jälkeen lämpötilan rajoitus!
- ▶ Käytä varusteet vain alkuperäisten sihtien ja takaisinvirtauksen eston kanssa!

### Tekniset tiedot

- ▶ Vähimmäisvirtauspaine 1,0 bar
- ▶ Suurin käyttöpaine 10 bar
- ▶ Suositeltava virtauspaine 3 bar
- ▶ Tilavuusvirta 0,1 l/s
- ▶ Verkkojännite 100-240 V AC
- ▶ Suojaustapa IP 55/IP 22
- ▶ Käyttöjännite 6 V DC

**IT**

## Istruzioni per il montaggio e l'uso

### Avvertenze importanti

- ▶ Sciacquare le tubazioni prima di installare!
- ▶ Una volta terminata l'installazione, impostare la limitazione di temperatura!
- ▶ Utilizzare la rubinetteria esclusivamente con i filtri e le valvole antiriflusso originali!

### Specifiche tecniche

- ▶ Pressione idraulica min. 1,0 bar
- ▶ Pressione di esercizio max. 10 bar
- ▶ Pressione idraulica consigliata 3 bar
- ▶ Portata volumetrica 0,1 l/s
- ▶ Tensione di allacciamento 100-240 V AC
- ▶ Tipo di protezione IP 55/IP 22
- ▶ Tensione di esercizio 6 V DC

**RU**

## Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

### Важные указания

- ▶ Перед инсталляцией промыть трубки!
- ▶ После монтажа отрегулировать температурный предел!
- ▶ Эксплуатировать арматуру только с оригинальными фильтрами и клапанами обратного течения!

### Технические характеристики

- ▶ Минимальный гидравлический напор 1,0 бар
- ▶ Максимальное рабочее давление 10 бар
- ▶ Рекомендуемый гидравлический напор 3 бар
- ▶ Объемный расход 0,1 л/с
- ▶ Напряжение питающей сети 100-240 В переменного тока
- ▶ Вид защиты IP 55/IP 22
- ▶ рабочее напряжение 6 В постоянного тока

**Belangrijke aanwijzingen**

- ▶ Voor installatie buisleidingen spoelen!
- ▶ Na de montage de temperatuurbegrenzing instellen!
- ▶ Armatuur alleen met originele zeven en terugstroomkleppen gebruiken!

**Technische gegevens**

- ▶ Minimale dynamische druk 1,0 bar
- ▶ Maximale werkdruk 10 bar
- ▶ Aanbevolen dynamische druk 3 bar
- ▶ Volumestroom 0,1 l/s
- ▶ Aansluitspanning 100-240 V AC
- ▶ Veiligheidsgraad IP 55/IP 22
- ▶ Bedrijfsspanning 6 V DC

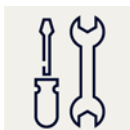


# 1. Montage

EN Installation  
FR Montage  
ES Montaje  
IT Montaggio

NL Montage  
PL Montaż  
SV Montering

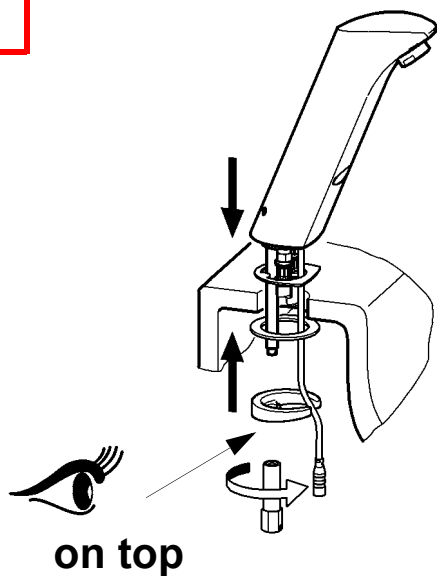
CS Montáž  
FI Asennus  
RU Монтаж



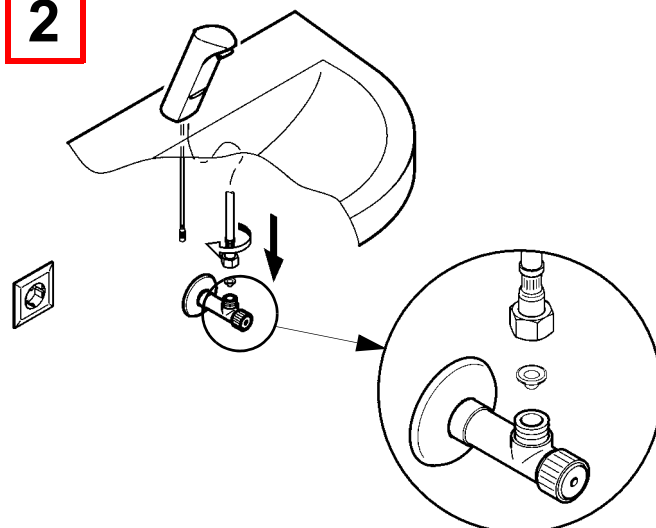
13 mm

19 mm

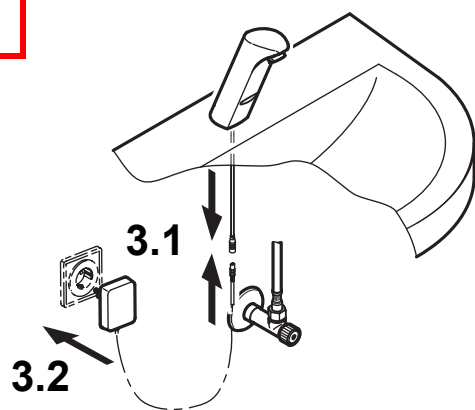
1



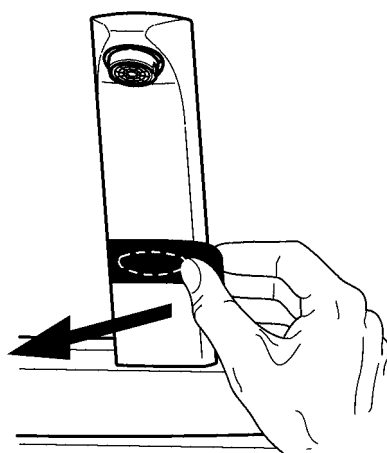
2



3



4

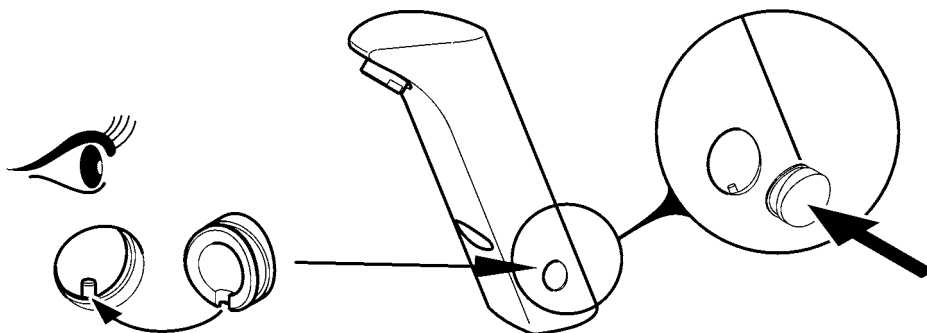
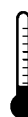


4



1

2



EN 1 Red  
2 Blue

ES 1 Rojo  
2 Azul

PL 1 Czerwony  
2 Niebieski

FI 1 Punainen  
2 Sininen

DE 1 Rot  
2 Blau

IT 1 Rosso  
2 Blu

SV 1 Röd  
2 Blå

RU 1 красный  
2 голубой

FR 1 Rouge  
2 Bleu

NL 1 Rood  
2 Blauw

CS 1 Červený  
2 Modrý

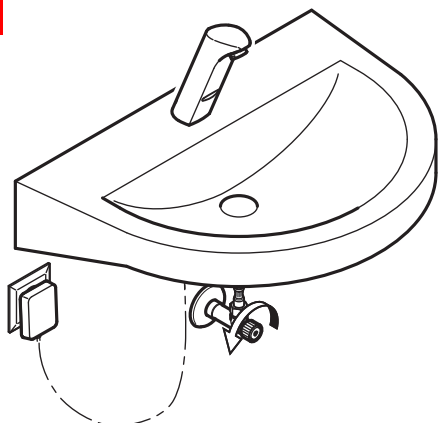
## 2. Funktion

EN Function  
FR Fonctionnement  
ES Función  
IT Funzionamento

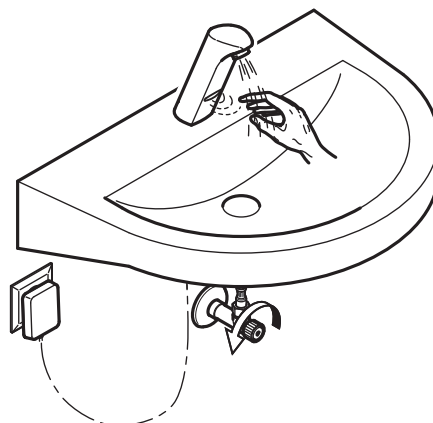
NL Werking  
PL Funkcja  
SV Funktion

CS Funkce  
FI Toiminto  
RU Функционирование

1



2



### 3. Anzeige: Status Hygienespülung

EN Display:  
Status hygiene flushing

FR Affichage :  
état rinçage hygiénique

ES Indicación:  
estado del enjuague de higiene

IT Indicazione:  
stato sciacquo igienico

NL Aanduiding:  
Status hygiënespoeling

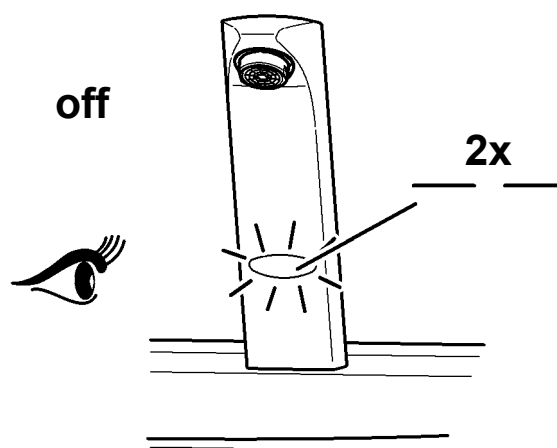
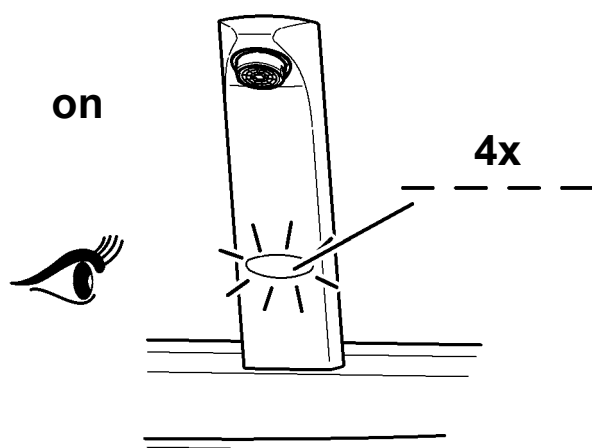
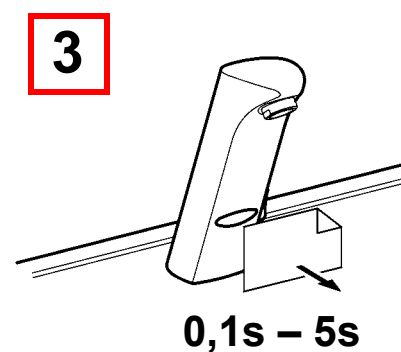
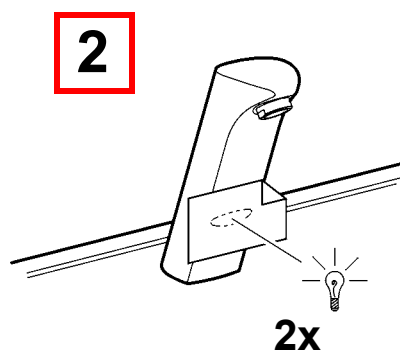
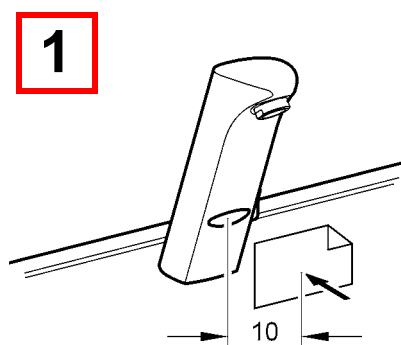
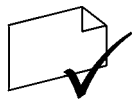
PL Wyświetlacz: status spluki-  
wania higienicznego

SV Indikering:  
Status hygiensköljning

CS Indikátor:  
stav hygienického omytí

FI Näyttö:  
hygieniahuuhtelun tilanne

RU Индикатор:  
состояние гигиенической мойки



## 4. Hygienespülung ein- / ausschalten

EN Switching hygiene flushing  
on/off

FR Activer/désactiver  
le rinçage hygiénique

ES Activar/Desactivar  
el aclarado higiénico

IT Attivare/disattivare  
lo sciacquo igienico

NL Hygiënische spoeling  
in-/uitschakelen

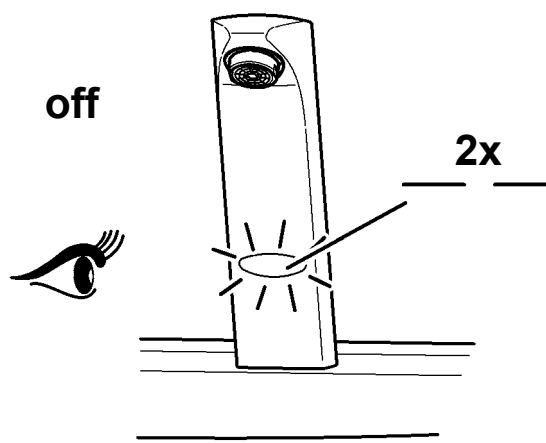
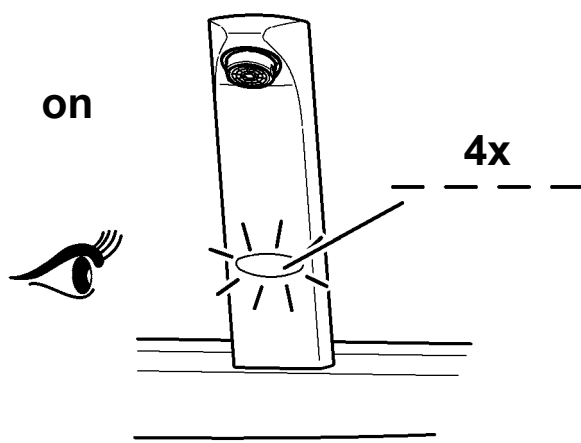
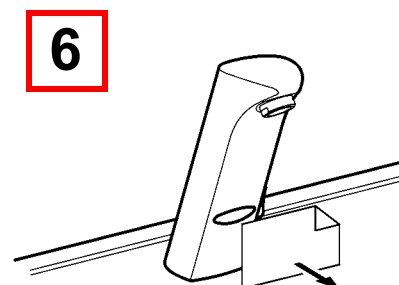
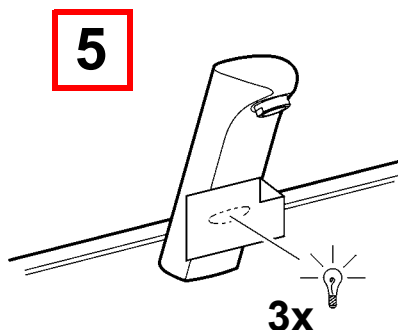
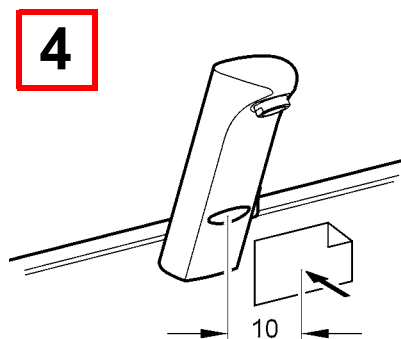
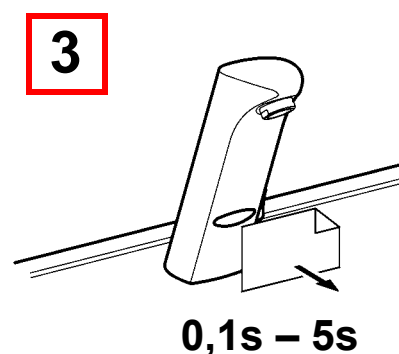
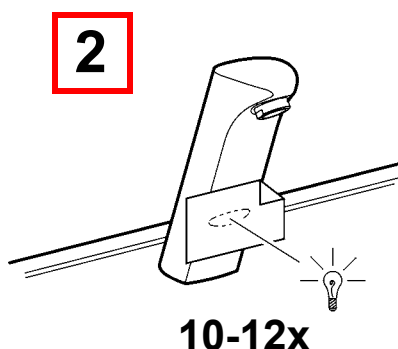
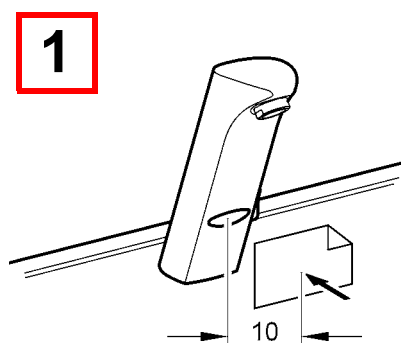
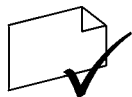
PL Włączyć/wyłączyć  
spłukiwanie higieniczne

SV Koppla hygienspolningen  
till / från

CS Zapněte/vypněte  
hygienické propláchnutí

FI Hygieniahuuhdelun päälle-/ pois päältä  
kytkeminen

RU Гигиеническое промывание  
включить/выключить



**EN**

- Ensure open outlet.
- After 24h of non-use, water flows 10 sec.

**DE**

- Freien Auslauf gewährleisten.
- Nach 24h Nichtbenutzung fließt 10 sec Wasser.

**FR**

- Garantir un écoulement libre.
- L'eau s'écoule pendant 10 sec. après 24h de non utilisation.

**ES**

- Garantizar una salida libre.
- Si no se realiza ningún uso durante 24 horas, fluye agua durante 10 segundos.

**IT**

- Garantire l'erogazione libera.
- Dopo 24h di inutilizzo scorre acqua per 10 sec.

**NL**

- Vrije uitloop garanderen.
- Na 24 uur niet te zijn gebruikt stroomt er gedurende 10 sec. water.

**PL**

- Zapewnić swobodny wylot.
- Po 24 godz. niekorzystania przez 10 s. wypływa woda.

**SV**

- Garantera fritt avlopp.
- Vatten flyter 10 sek efter 24 timmars användningspaus.

**CS**

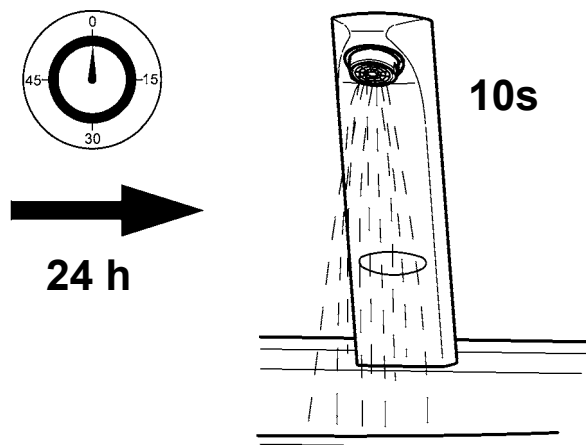
- Zajistěte volný odtok.
- Při nepoužívání 24 h nechte 10 s téct vodu.

**FI**

- Vapaa virtauksen takaaminen.
- Käyttämättömänä 24 h jälkeen virtaa vettä 10 s.

**RU**

- Обеспечить беспрепятственный слив
- После того, как устройство не используется в течение 24 ч, в течение 10 сек течёт вода.



## 5. Armatur ausschalten

EN Switch off the valve

FR Désactiver la robinetterie

ES Desconectar la grifería

IT Disattivazione della rubinetteria

NL Armatuur uitschakelen

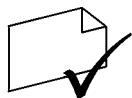
PL Wyłączenie baterii

SV Avstängning av armatur

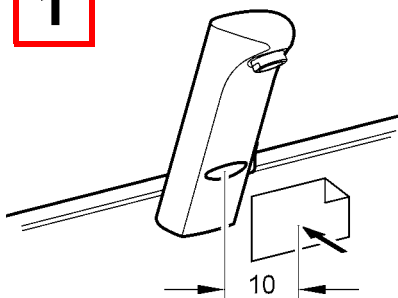
CS Vypnout armaturu

FI Laitteen kytkeminen pois päältä

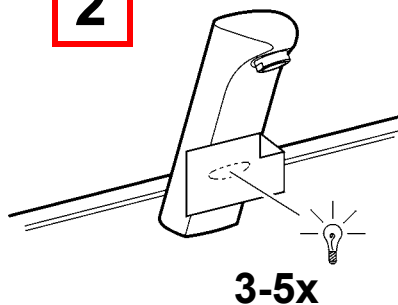
RU отключить оборудование



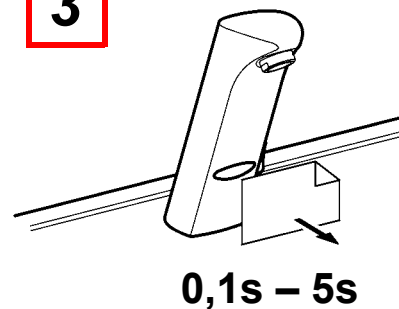
**1**



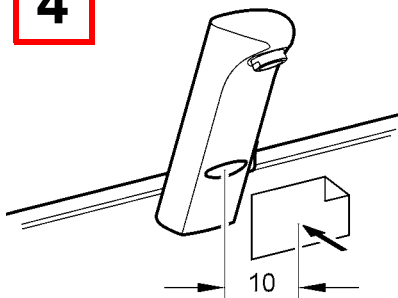
**2**



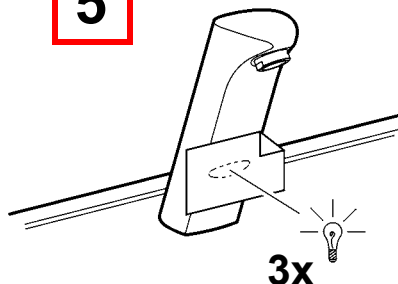
**3**



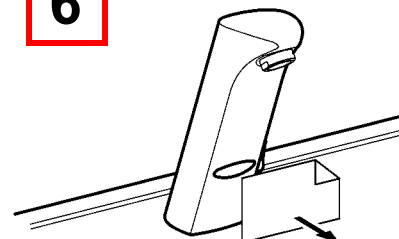
**4**



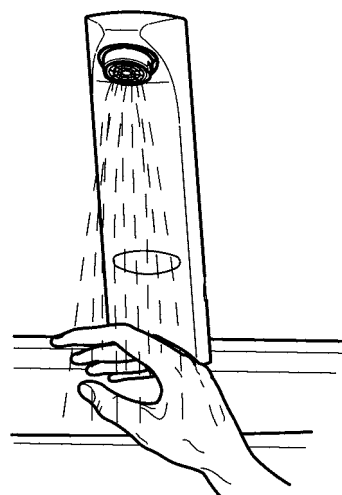
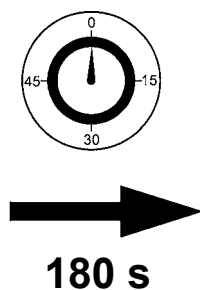
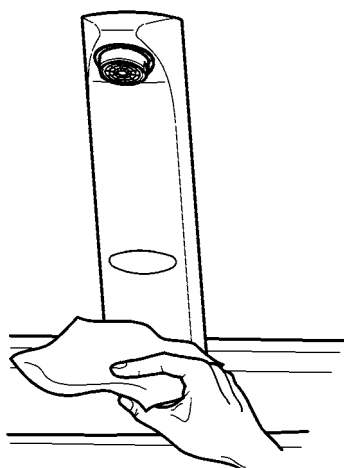
**5**



**6**



**7**



## 6. Dauerlauf starten

EN Start continual flow

FR Démarrer la marche continue

ES Iniciar el enjuague continuo

IT Avviare l'erogazione continua

NL Continue stroming starten

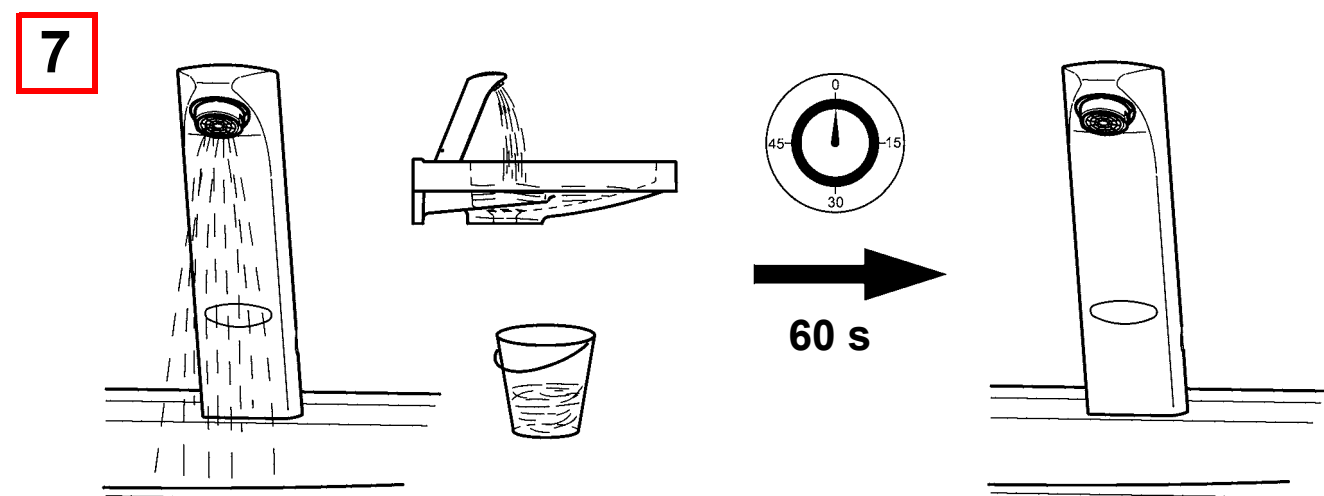
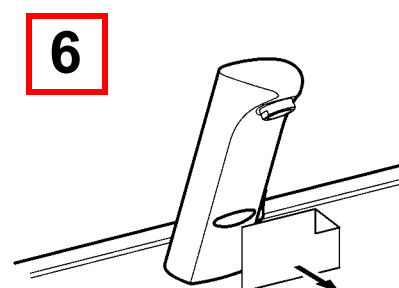
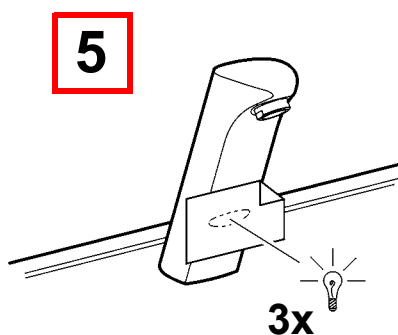
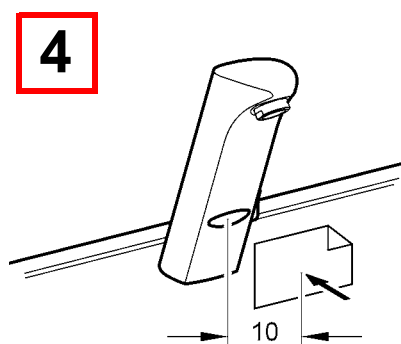
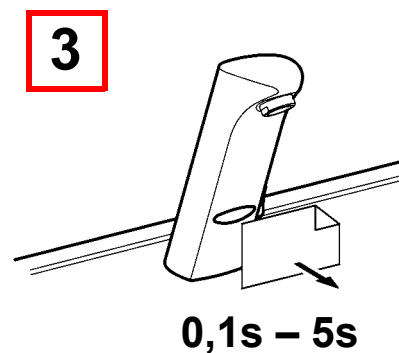
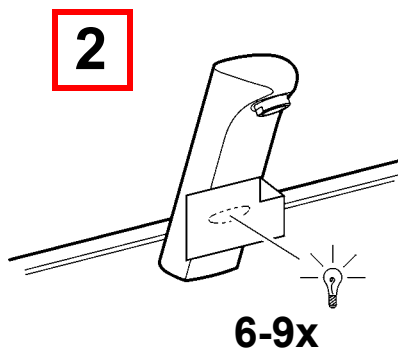
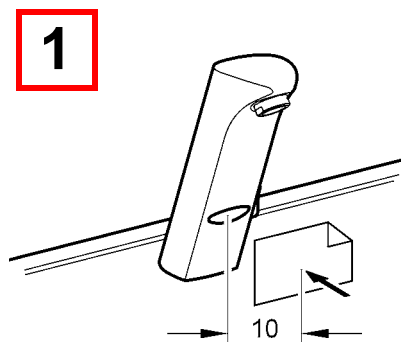
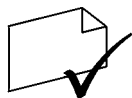
PL Uruchomić stały wypływ wody

SV Starta kontinuerlig drift

CS Spustit trvalý provoz

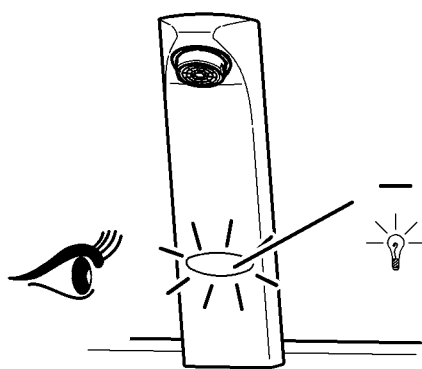
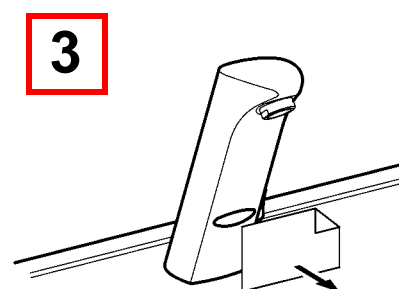
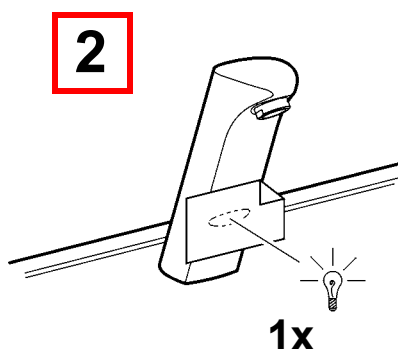
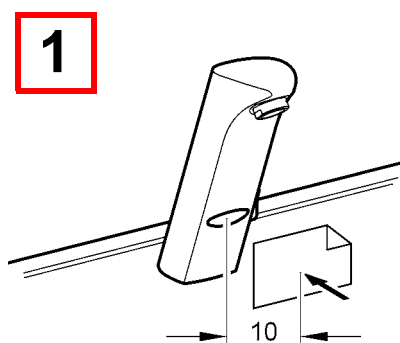
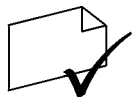
FI Tuotantokäytön aloittaminen

RU запустить ресурс



## 7. Anzeige: letzter Spülvorgang in Stunden

|                                                       |                                                 |                                                     |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| EN Display:<br>Last flush-process in hours            | NL Weergave:<br>laatste spoelprocedure in uren  | CS Upozornění:<br>poslední vypláchnutí v hodinách   |
| FR Affichage: dernière opération de rinçage en heures | PL Informacja: ostatnie spłukiwanie w godzinach | FI Näyttö:<br>viimeisin huuhtelutapahtuma tunteina  |
| ES Indicación: último proceso de aclarado en hora     | SV Indikering:<br>Sista sköljning i timmar      | RU На дисплее:<br>последний смывной процесс в часах |
| IT Indicazione:<br>ultimo sciacquo in ore             |                                                 |                                                     |



**3x =  
30 h**

**+**

**4x =  
4 h = 34 h**

**1x = 10 h  
2x = 20 h  
3x = 30 h**

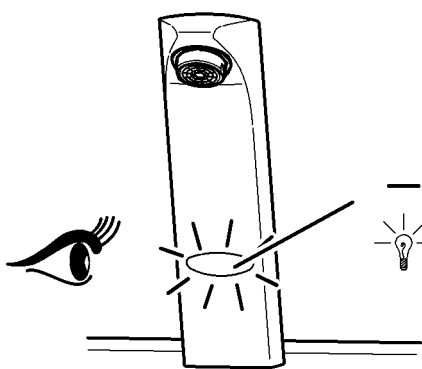
**...**

**9x = 90 h**

**1x = 1 h  
2x = 2 h  
3x = 3 h**

**...**

**9x = 9 h**



**0x =  
00 h**



**+**

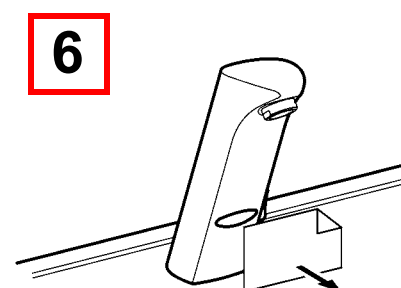
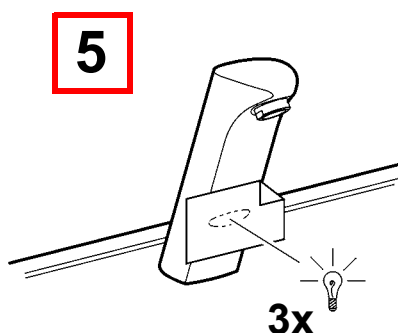
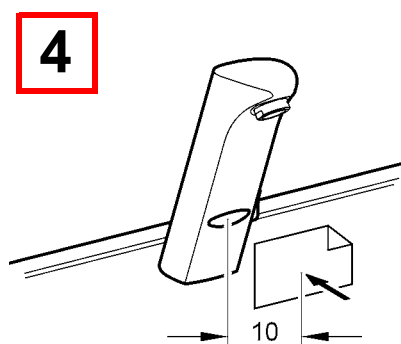
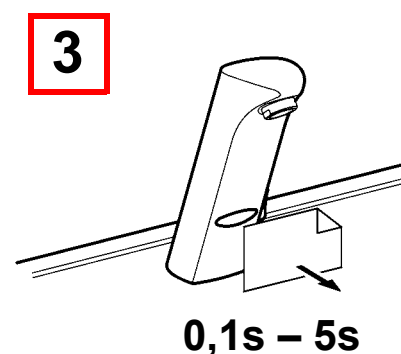
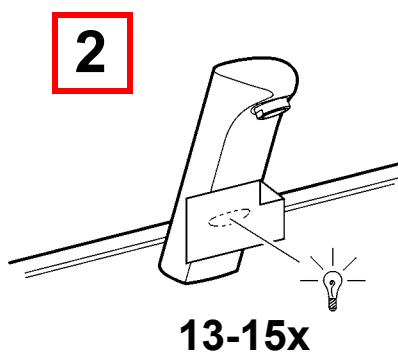
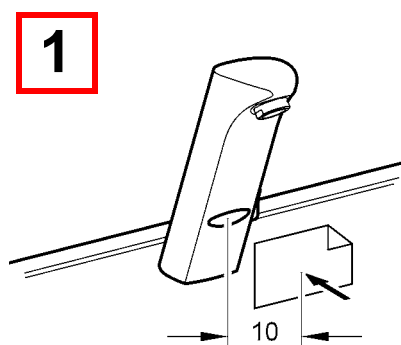
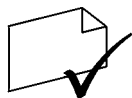


**0x =  
0 h**

**= < 59 min**

## 8. Erfassungsart ändern

|                                      |                              |                               |
|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| EN Change type of detection          | NL Registratiesoort wijzigen | CS Změnit způsob snímání      |
| FR Modifier le type de détection     | PL Zmiana rodzaju wykrywania | FI Mittaustyyppin muuttaminen |
| ES Modificar el tipo de captación    | SV Registreringssätt         | RU Способ считывания          |
| IT Modificare il tipo di rilevamento |                              |                               |



| EN | Type of detection | The sensor is detecting                        |
|----|-------------------|------------------------------------------------|
|    | A static          | Object                                         |
|    | B dynamic         | Movement (with intense reflections from basin) |

| PL | Rodzaj wykrywania | Czujnik rejestruje                         |
|----|-------------------|--------------------------------------------|
|    | A statisch        | Obiekt                                     |
|    | B dynamisch       | Ruch (przy dużym odbiciu fali od umywalki) |

| DE | Erfassungsart | Der Sensor erfasst                   |
|----|---------------|--------------------------------------|
|    | A statisch    | Objekt                               |
|    | B dynamisch   | Bewegung (bei hoher Beckenreflexion) |

| SV | Registreringssätt | Sensor registrerar                |
|----|-------------------|-----------------------------------|
|    | A statisk         | Objekt                            |
|    | B dynamisk        | Rörelse (vid hög bäckenreflexion) |

|           |                   |                                         |
|-----------|-------------------|-----------------------------------------|
| <b>FR</b> | Type de détection | Le capteur détecte                      |
|           | A statique        | Objet                                   |
|           | B dynamique       | Mouvement par forte réflexion du bassin |

|           |                |                                     |
|-----------|----------------|-------------------------------------|
| <b>CS</b> | Způsob snímání | Snímač snímá                        |
|           | A statický     | Objekt                              |
|           | B dynamický    | Pohyb (při vysokém odrazu umyvadla) |

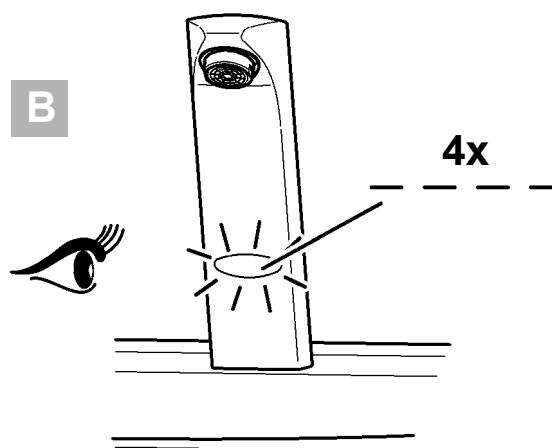
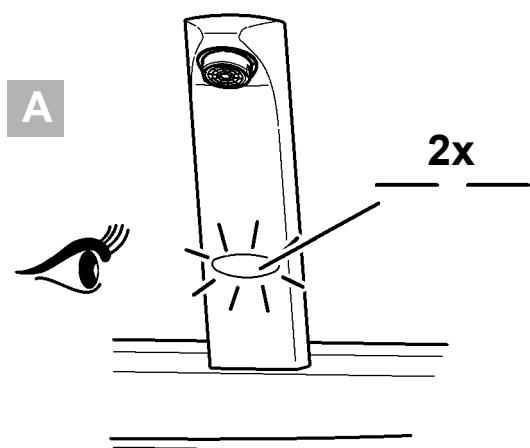
|           |                   |                                                        |
|-----------|-------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>ES</b> | Tipo de captación | El sensor está captando                                |
|           | A estático        | Objeto                                                 |
|           | B dinámico        | Movimiento (en caso de elevada reflexión en el lavabo) |

|           |               |                                      |
|-----------|---------------|--------------------------------------|
| <b>FI</b> | Mittaustyyppi | Anturi mittaa                        |
|           | A staattinen  | Kohde                                |
|           | B dynaminen   | Liike (suurella allasheijastuksella) |

|           |                     |                                                    |
|-----------|---------------------|----------------------------------------------------|
| <b>IT</b> | Tipo di rilevamento | Il sensore rileva                                  |
|           | A statico           | Oggetto                                            |
|           | B dinamico          | Movimento (in caso di alta riflessione del lavabo) |

|           |                   |                                              |
|-----------|-------------------|----------------------------------------------|
| <b>RU</b> | Способ считывания | Датчик считывает                             |
|           | A статический     | Объект                                       |
|           | B динамический    | Движение (при большом отражении умывальника) |

|           |                  |                                          |
|-----------|------------------|------------------------------------------|
| <b>NL</b> | Registratiesoort | De sensor registreert                    |
|           | A statisch       | Object                                   |
|           | B dynamisch      | Beweging (bij hogere reservoirreflectie) |

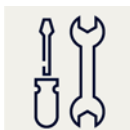


## 9. Wartung

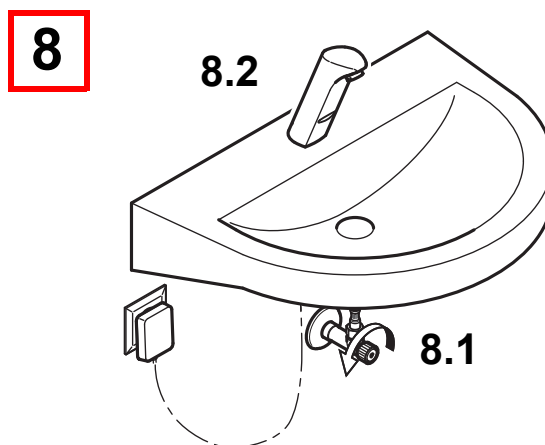
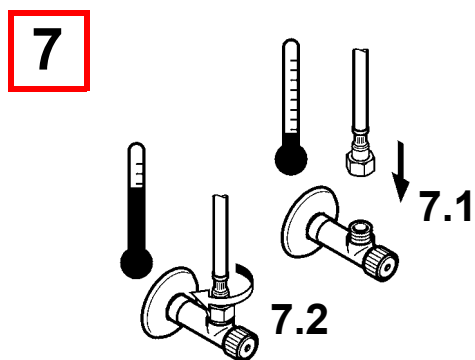
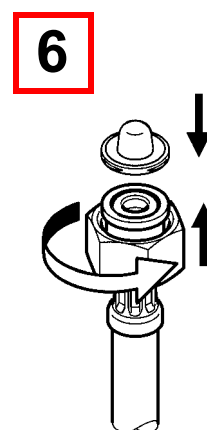
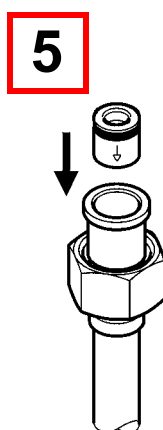
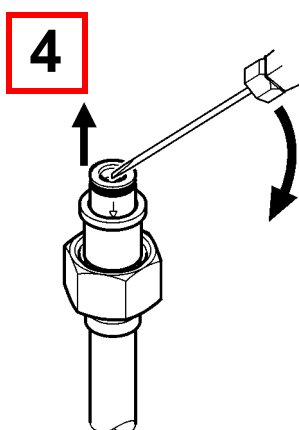
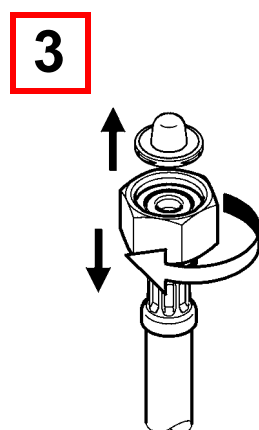
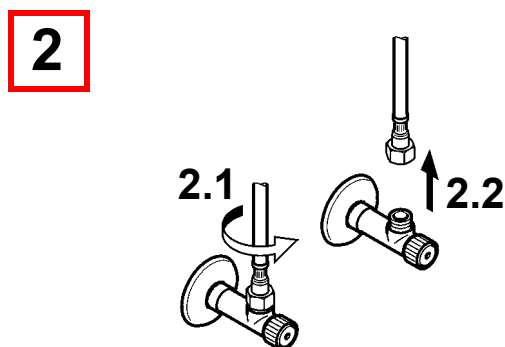
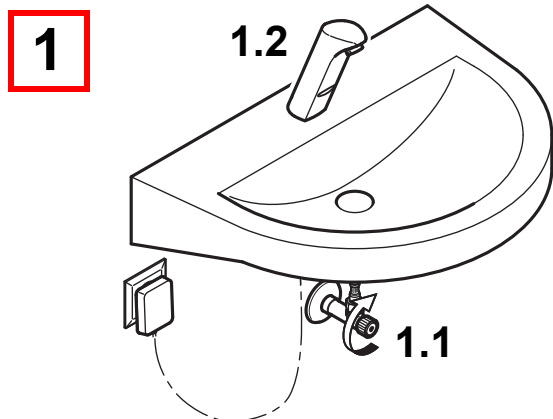
EN Maintenance  
FR Maintenance  
ES Mantenimiento  
IT Manutenzione

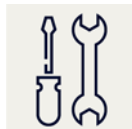
NL Onderhoud  
PL Konserwacja  
SV Underhåll

CS Varování  
FI Huolto  
RU Техническое обслуживание



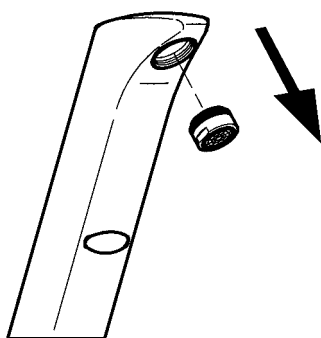
19 mm



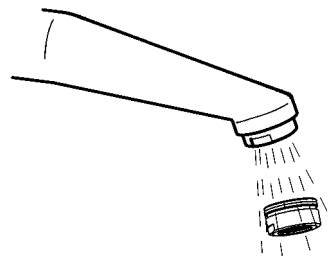


22 mm

1



2



## 10. Funktionsteil ausbauen

EN Remove functional part

NL Functie-element demonteren

CS Demontovat funkční díl

FR Démonter l'élément fonctionnel

PL Wymontować element funkcjonalny

FI Kunnossapito

ES Desmontar la pieza funcional

SV Bygga ut funktionsdelen

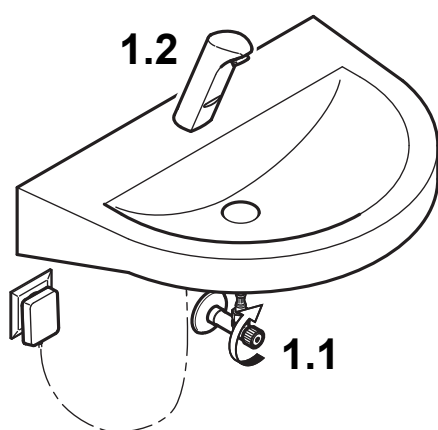
RU Демонтаж функциональной детали

IT Smontaggio dell'elemento funzionale

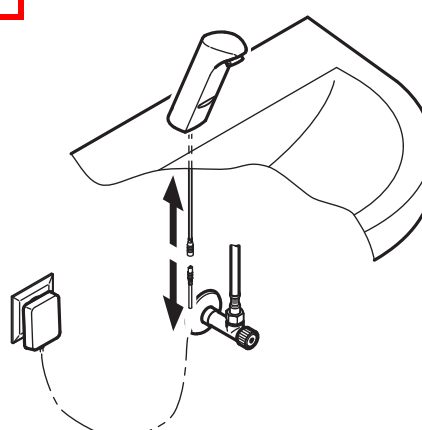


3 mm

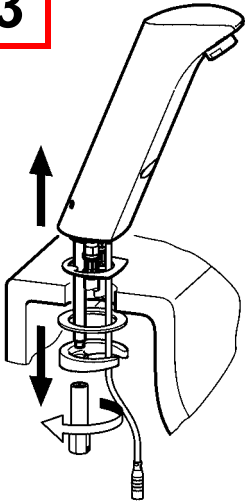
1



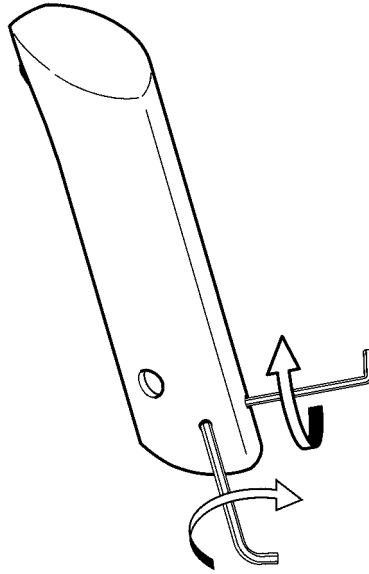
2



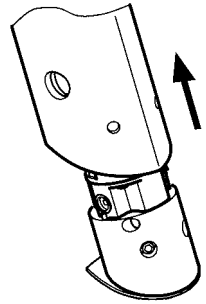
**3**



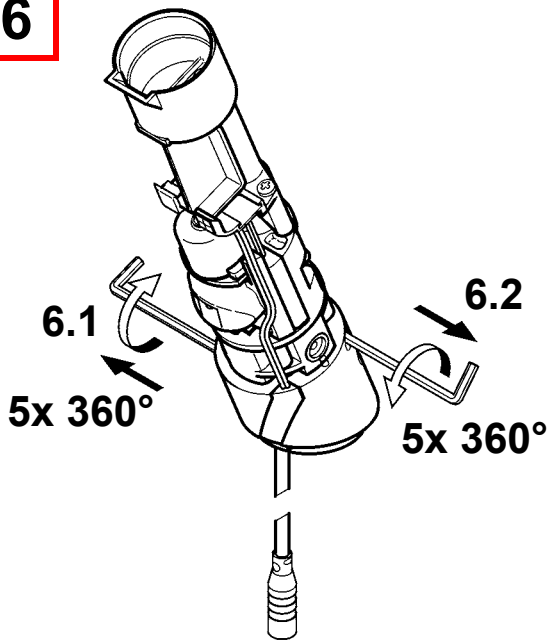
**4**



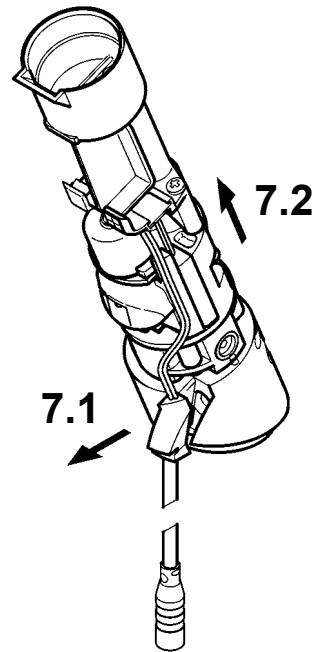
**5**



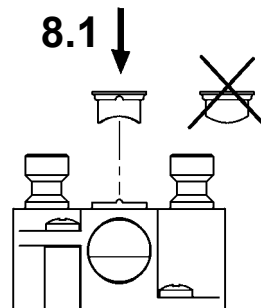
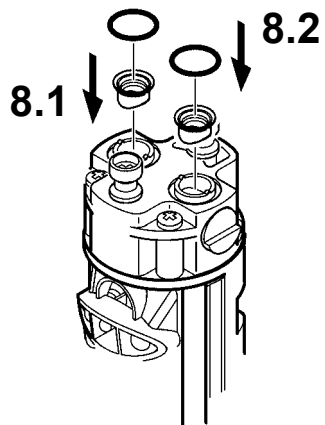
**6**



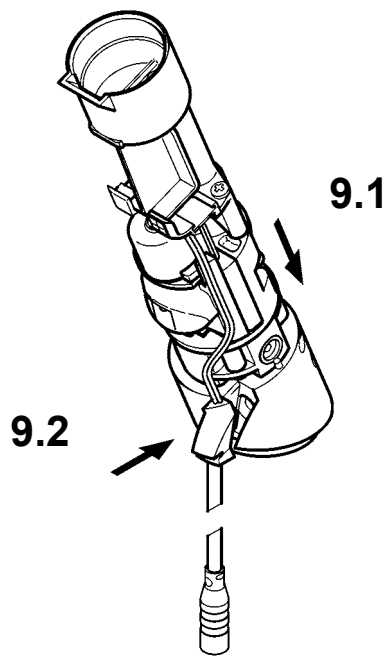
**7**



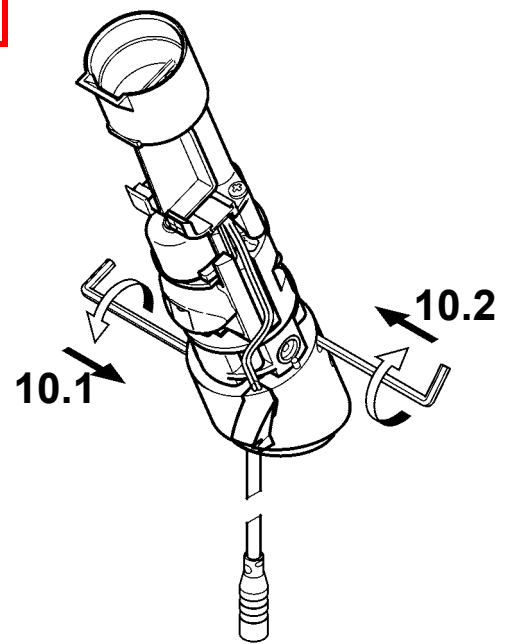
**8**



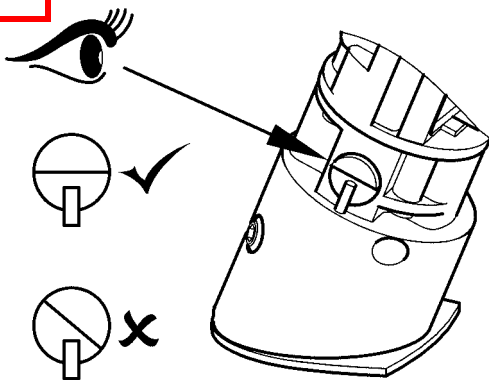
**9**



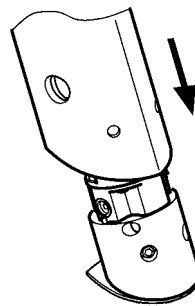
**10**



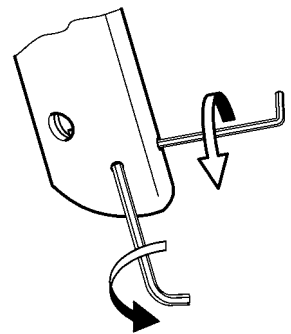
**11**



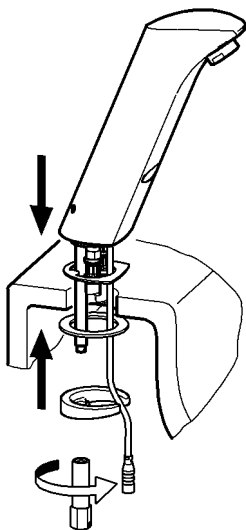
**12**



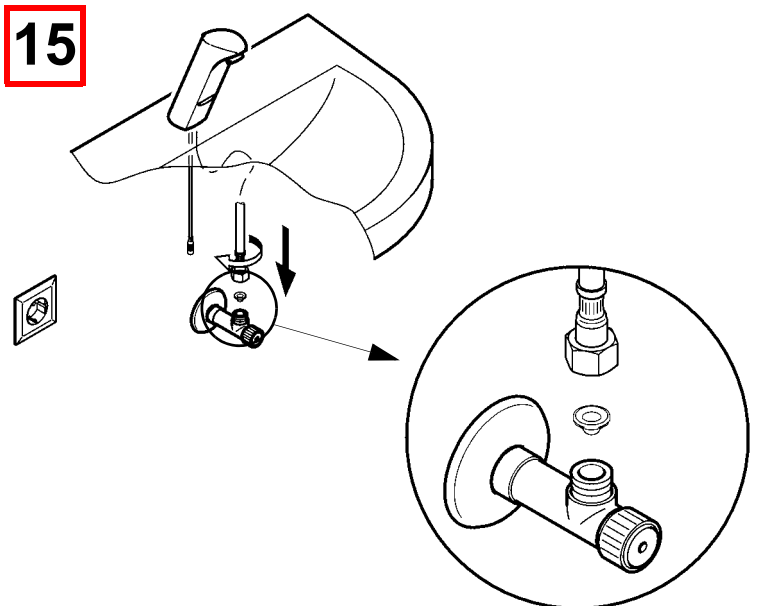
**13**

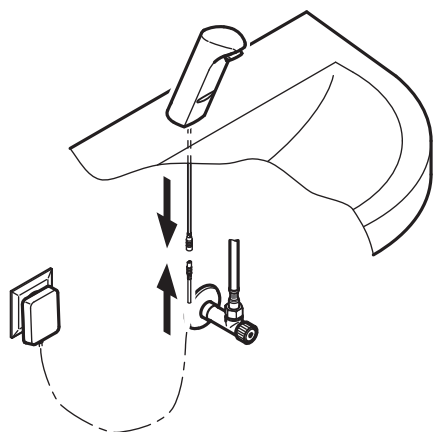
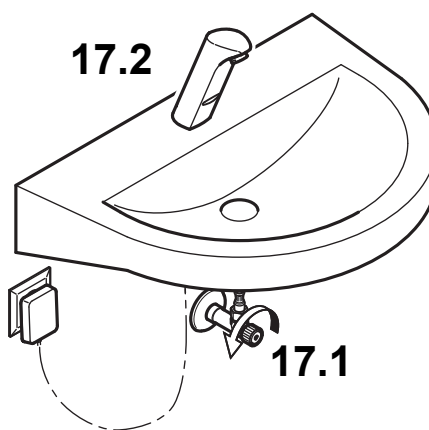


**14**



**15**



**16****18**

## 11. Stopfen wechseln

EN Replacing the plug

FR Remplacement du bouchon

ES Sustituir el tapón

IT Sostituzione del tappo

NL Stop vervangen

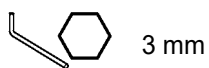
PL Wymienić zatyczkę

SV Byta plugg

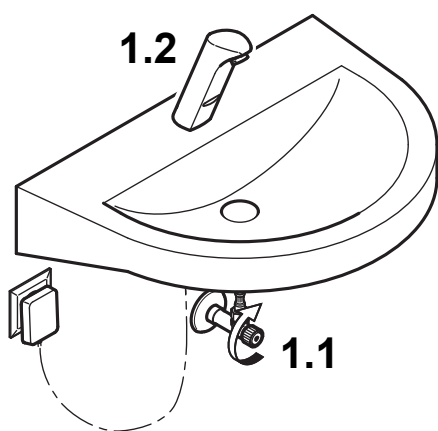
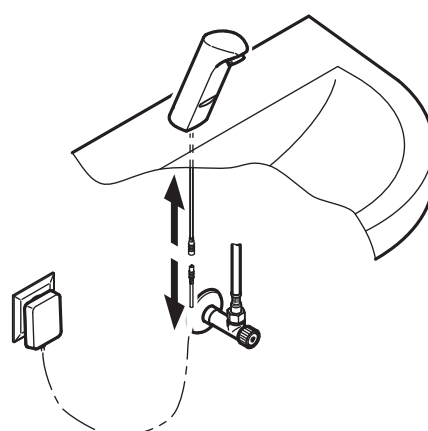
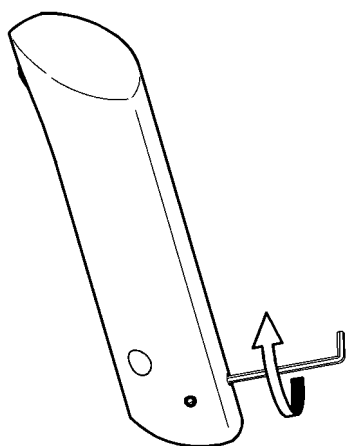
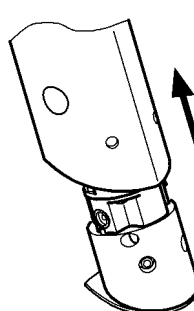
CS Výměna zátky

FI Vaihda tulppa

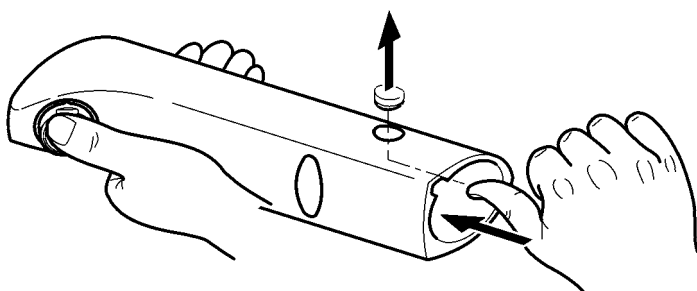
RU Замена разъема



3 mm

**1****2****3****4**

5

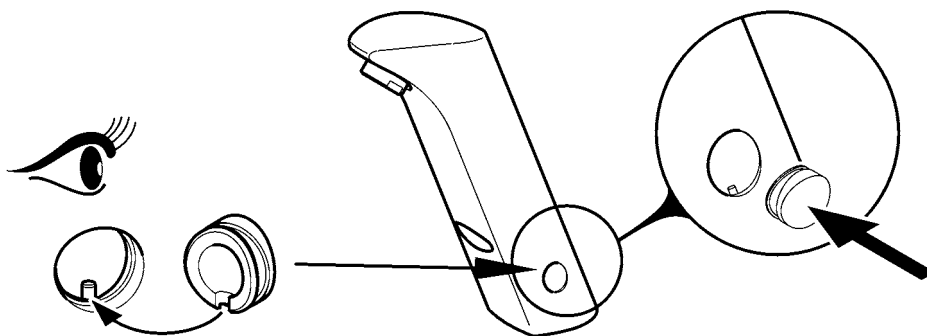
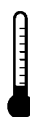


6



1

2



EN 1 Red  
2 Blue

ES 1 Rojo  
2 Azul

PL 1 Czerwony  
2 Niebieski

FI 1 Punainen  
2 Sininen

DE 1 Rot  
2 Blau

IT 1 Rosso  
2 Blu

SV 1 Röd  
2 Blå

RU 1 красный  
2 голубой

FR 1 Rouge  
2 Bleu

NL 1 Rood  
2 Blauw

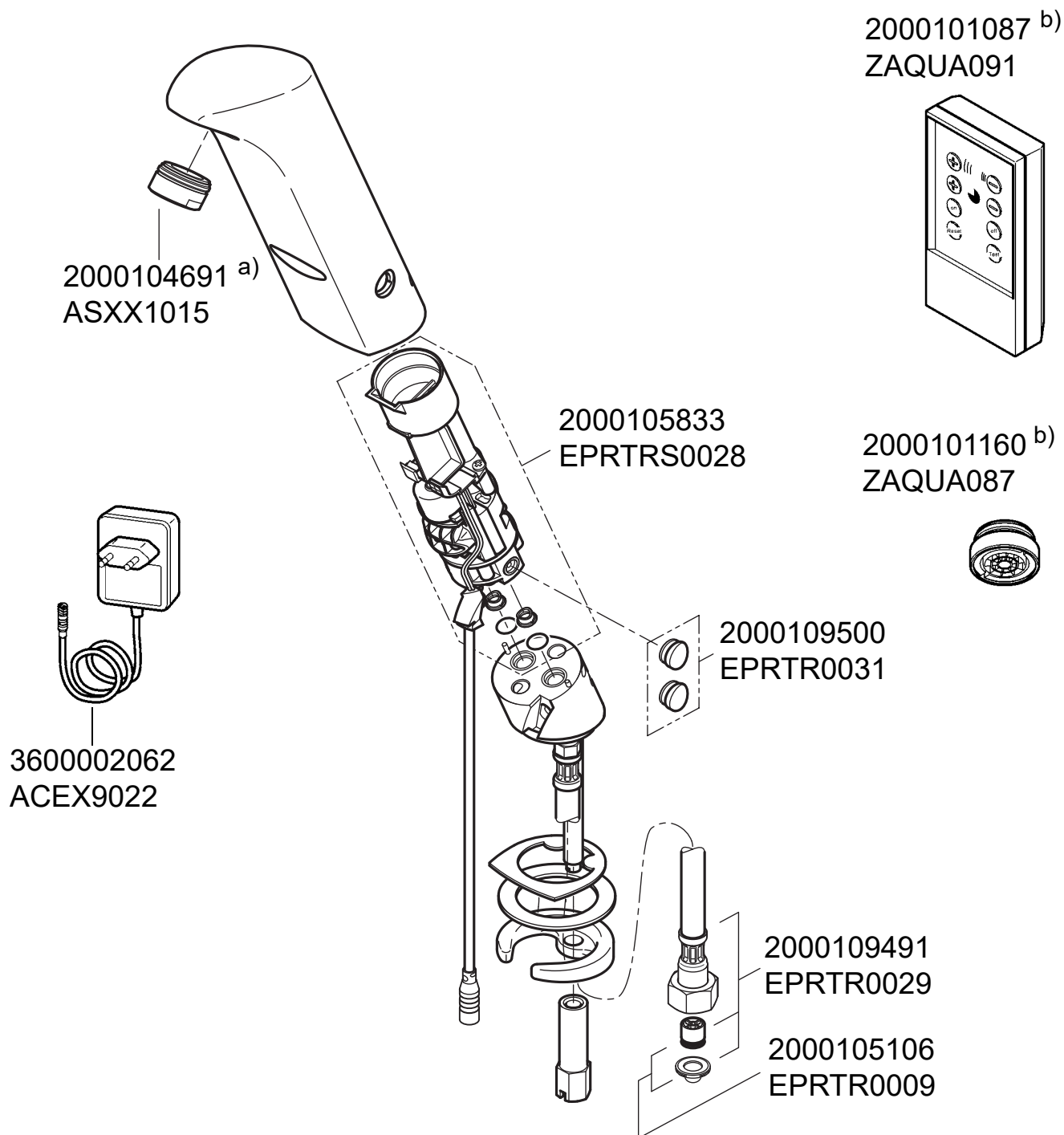
CS 1 Červený  
2 Modrý

## 12. Ersatzteile

EN Replacement parts  
FR Pièces de rechange  
ES Piezas de recambio  
IT Pezzi di ricambio

NL Reserveonderdelen  
PL Części zamienne  
SV Reservdelar

CS Náhradní díly  
FI Varaosat  
RU Запчасти



EN a) 10 pieces  
b) Accessories

ES a) 10 piezas  
b) Accesorios

PL a) 10 sztuk  
b) Akcesoria

FI a) 10 kappaletta  
b) Lisävarusteet

DE a) 10 Stück  
b) Zubehör

IT a) 10 pezzi  
b) Accessori

SV a) 10 styck  
b) Tillbehör

RU a) 10 штук  
b) принадлежности

FR a) 10 pièces  
b) Accessoire

NL a) 10 stuk  
b) Toebehoren

CS a) 10 kusů  
b) Příslušenství

**Australia**

PR Kitchen and  
Water Systems Pty Ltd  
Dandenong South VIC 3175  
Phone +61 3 9700 9100

**Austria**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium, Netherlands &  
Luxembourg**

KWC Aquarotter GmbH  
9320 Aalst; Belgium  
Phone NL +31 (0) 492 728 224  
BE/LU +32 (0) 53 60 31 50

**Czech Republic**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +49 3378 818 309

**Germany**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde  
Phone +49 3378 818 0

**Italy**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Numero Verde +39 800 789 233

**Middle East**

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,  
United Arab Emirates  
Phone +971 7 2034 700

**Poland**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +48 58 35 19 700

**Spain**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 211

**Switzerland & Liechtenstein**

KWC Group Management AG  
5726 Unterkulm, Switzerland  
Phone +41 62 768 69 00

**Turkey**

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,  
United Arab Emirates  
Phone +971 7 2034 700

**United Kingdom**

KWC DVS Ltd - Northern Office  
Barlborough S43 4PZ  
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office  
Paignton TQ4 7TW  
Phone +44 1803 529 021

**EAST EUROPE**

Bosnia Herzegovina  
Bulgaria | Croatia  
Hungary | Latvia  
Lithuania | Romania  
Russia | Serbia | Slovakia  
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +49 3378 818 261

**SCANDINAVIA & ESTONIA**

Finland | Sweden | Norway  
Denmark | Estonia

KWC Northern Europe Oy  
6850 Naarajärvi, Finland  
Phone +358 15 34 111

**OTHER COUNTRIES**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 0

